

RIGENERAZIONE URBANA _ INDUSTRIA _ PAESAGGIO DROSSCAPE INTEGRAZIONE CORPORATE IDENTITY

BRAND & LANDSCAPE

SIMPOSIO INTERNAZIONALE E PREMIO

 PAYSAGE
PAYSAGE TOPSCAPE

1 luglio 2016
Salone d'Onore
Palazzo della Triennale
viale Alemagna, 6 Milano
ore 9.00 - 21.30

I PARTNERS BRAND & LANDSCAPE

Promosso e organizzato da



CNA
PPC
CONSIGLIO NAZIONALE
DEGLI ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI
E CONSERVATORI

PAYSAGE
TOPSCAPE



LA TRIENNALE DI MILANO

Con il patrocinio di



MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE



MINISTERO POLITICHE AGRICOLE
ALIMENTARI E FORESTALI



Milano

Con il patrocinio di



ORDINE DEGLI ARCHITETTI,
PIANIFICATORI, PAESAGGISTI E CONSERVATORI
DELLA PROVINCIA DI MILANO



ORDINE NAZIONALE
DEGLI ARCHITETTI,
PIANIFICATORI,
PAESAGGISTI
E CONSERVATORI



CONSIGLIO NAZIONALE
DEGLI INGEGNERI



Consiglio Nazionale
Geometri e Geometri Laureati



CONSIGLIO
DELL'ORDINE
NAZIONALE
DEI DOTTORI AGRONOMI
E DEI DOTTORI FORESTALI

ORDINE DEI DOTTORI AGRONOMI
E DEI DOTTORI FORESTALI DI MILANO
PROVINCE DI MILANO, LODI, MONZA E BRIANZA, PAVIA



Collegio Nazionale
dei Periti Agrari
e dei Periti Agrari Laureati

Con il patrocinio di



POLITECNICO
MILANO 1863



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI GENOVA



1506
UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI URBINO
CARLO BO



Università degli Studi di Pavia



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA



Penn
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

Con il patrocinio di



ASSOVERDE
ASSOCIAZIONE ITALIANA CONTRIBUTO DEL VERDE



ASSOCIAZIONE
NAZIONALE
VIVAISTI
ESPORTATORI



ASSO FLORO
LOMBARDIA



ANCE
LOMBARDIA



INU
Istituto Nazionale
di Urbanistica



PIANTE
& FIORI
d'ITALIA



AIVEP
Associazione Italiana
Vivisti Penile



ASSOCIAZIONE
ITALIANA
PER LA
INGEGNERIA
NATURALISTICA



ASSIMP
Associazione degli Impianti e dei Servizi Urbanistici Italiani



UNITEL
Unione Nazionale Italiana dei Tecnici degli Enti Locali



SIEP
Società Italiana Esperti del Paesaggio



Confagricoltura



ASSOCIAZIONE IMPRENDITORI
LOMBARDI



DISTRETTO 33



FLA
FEDERLEGNOARREDO
Gruppo Arredo Urbano



ARCHINGEO
Associazione di professionisti tecnici
carato brianza

Con il patrocinio richiesto di

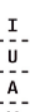


Fondazione Minoprio



ANCI
LOMBARDIA

Con il patrocinio richiesto di



Università Iuav
di Venezia



UNIVERSITÀ CA' FOSCARI
DI VENEZIA



9
European International
Landscape
Convention



UNESCO
WORLD HERITAGE SITE



Landscape
Institute
Inspiring great places



ARCHITECTS' COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DES ARCHITECTES D'EUROPE

9.15 PRESENTAZIONE/INTRODUCTION



Claudio De Albertis
Presidente / President
Triennale di Milano



Alessandro Marata
Architetto / Architect
**Consiglio Nazionale degli Architetti Pianificatori
Paesaggisti e Conservatori**



Novella B. Cappelletti
Presidente / President
**PAYSAGE Promozione e Sviluppo per l'Architettura del
Paesaggio**
Direttore Responsabile / Editor in chief TOPSCAPE



On. Veronica Tentori
Commissione Attività Produttive, Commercio e Turismo
Camera dei Deputati



Francesca Simonetti
Architetto / Architect
**Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e
Conservatori della provincia di Milano**



Alberto Ferlenga
Responsabile Architettura e Territorio / Person in
charge Architecture and Territory
Comitato Scientifico Fondazione Triennale Milano



Antonio Maisto
Presidente / President
Assoverde



Nada Forbici
Presidente / President
AssoFloro



Marco Cappellini
Presidente / President
ANVE



Enrico S. Parolo
Presidente / President
AiL Associazione Imprenditori Lombardi



Valerio Morabito
Professore / Aggiunt Professor
**School of Design University of Pennsylvania –
Philadelphia, Stati Uniti**

10.00 INDUSTRIAL FACTORY SAL.PI



Enzo Eusebi
Ingegnere e Architetto / Engineer and Architect
Enzo Eusebi + Partners – Teramo, Italia e Beijing, Cina

BRASILE

10.20 FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES GOIANA PLANT



**Filippo Orlando, Davide Mosconi,
Emanuela Consiglio**
+ Studio Architetti associati – Torino, Italia



Stefania Naretto e Chiara Otella
Agronome e Paesaggiste, fondatrici /
Agronomists and Landscapers, founder of
LineeVerdi – Torino, Italia

CIPRO

10.40 HEALTH LANDSCAPE: UN BRAND DELLA SALUTE A CIPRO



Paolo L. Bürgi
Architetto / Architect
Studio Bürgi – Camorino, Svizzera

ITALIA

11.00 CASALGRANDE PADANA: IL FRUTTETO DELLA OLD HOUSE



Cesare Brizzi
Architetto / Architect
Casalgrande Padana S.p.a.

11.20 GRANAROLO HEADQUARTER



Giovanni Chiusoli
Dottore Agronomo e Socio Fondatore / Agronomist and
founder of
Frassinagodiciotto – Bologna, Italia

COFFEE BREAK

11.40 NESTLÉ HEADQUARTERS



Filippo Pagliani e Michele Rossi
Fondatori / Founders
Park Associati – Milano, Italia



**Lorenzo Badalacco, Matilde
Marazzi e Marie-Pierre Palisse**
Fondatori / Founders
Pro Iter S.r.l. – Milano, Italia

12.00 MORTARA LOGISTIC HUB



Margherita Brianza
Architetto / Architect
P'ARCONOUEAU – Milano, Italia

12.20 CAMPARI IN GREEN



Giancarlo Marzorati
Architetto / Architect
Studio Marzorati – Milano, Italia

12.40 TECHNOGYM BUSINESS PARK



Silvia Beretta
Architetto Paesaggista / Landscape Architect
**Beretta Kastner Landschaft Architektur – Monza, Italia e
Aquisgrana, Germania**

13.00 BIO LIGHT LUNCH

14.00 LA FORGIATURA DI MILANO



Emanuele Bortolotti
Dottore Agronomo Paesaggista / Agronomist and
Landscape Architect
**AG&P Architettura dei giardini e del paesaggio –
Milano, Italia**

14.20 ENI-COVA: IL MIGLIO ARTISTICO

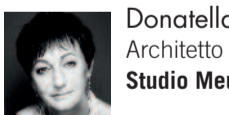


Andreas Kipar
Architetto Paesaggista / Landscape Architect
LAND Milano S.r.l. – Milano, Italia



Raymundo Sesma
Artista / Artist
Città del Messico e Milano – Italia

14.40 IL DOSSO DI MASCHERAMENTO IMPIANTO ENI EST



Donatella Meucci
Architetto Paesaggista / Landscape Architect
Studio Meucci – Milano, Italia

15.00 PRADA HEADQUARTER



Guido Canali
Architetto / Architect
Canali Associati S.r.l. – Parma, Italia

15.20 W&H STERILIZATION S.R.L.



Maurizio Vegini
Agronomo e Paesaggista / Agronomist and Landscape Architect
Studio GPT giardini paesaggio territorio – Bergamo, Italia

15.40 LEGNOLANDIA: HEADQUARTERS LANDSCAPE



Paolo Ceccon e Laura Zampieri
Architetti, fondatori / Architects, founders
Czstudio Associati – Venezia, Italia





16.00 LANDSCAPE FOR THE ASA LANDFILL
Enrica Dall'Ara
Architetto / Architect
p'arc architettura del paesaggio – Cesena, Italia



16.20 BOTTEGA VENETA - ATELIER
Alessandro Fantetti
Architetto / Architect
Fantetti Architect – Vicenza, Italia



16.40 SICIS ART FACTORY
Antonio Stignani
Paesaggista / Landscaper
Paisà S.r.l. Stignani Associati – Ravenna, Italia



17.00 VEGE' RETAIL: UN GIARDINO A MISURA D'UOMO
Cristina Mazzucchelli
Paesaggista / Landscaper
Green Design - Milano, Italia



17.20 NEW OFFICE SELLE ROYAL S.P.A.
Mario Bruno Gasparotto
Architetto / Architect
GEROLIMETTO.TOSO.GASPAROTTO Bassano D.G., Italia



17.40 FEUDI DI SAN GREGORIO
Maurizio Zito - Hikaru Mori
Architetti / Architects
Studio ZitoMori – Milano e Avellino, Italia



18.00 L'AMMIRAGLIA: NUOVA CANTINA PER LA VINIFICAZIONE
Piero Sartogo - Nathalie Grenon
Architetti / Architects
Sartogo Architetti Associati – Roma, Italia

18.20 CONCLUSIONI

BRAND&LANDSCAPE AWARD

18.30 PREMIAZIONE
Salone d'Onore - Annuncio dei progetti vincitori

GIURIA



18.30 Bollicine in Terrazza

20.30 – 21.30 LANDSCAPE MOVIE
PROIEZIONE DEL DOCUFILM "TRASHED"



Maria Pia Silla, Presidente Fondazione **LIBERO BIZZARRI**,
Enzo Eusebi, Direttore Artistico Premio **LIBERO BIZZARRI**
Film, durata 98 min. Gran Bretagna, 2012
Salone d'Onore - Triennale di Milano



XXX11

XXI
Triennale
International
Exhibition
Milan 2016
02.04-12.09
21st Century.
Design
After Design

SIMPOSIO INTERNAZIONALE E PREMIO

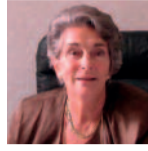
BRAND&LANDSCAPE

AWARD

GIURIA



FRANCO ZAGARI



ANNALISA CALCAGNO MANIGLIO



ALBERTO FERLENGA



MARIA CRISTINA TREU



SABRINA DIAMANTI



ANTONIO MAISTO



FRANCESCA SIMONETTI



GABRIELE PAOLINELLI



TANCREDI CAPATTI



RAFFAELLA COLOMBO



NOVELLA B. CAPPELLETTI



ALESSANDRO MARATA



20.30 – 21.30 LANDSCAPE MOVIE

TRASHED

di Candida Brady
con Jeremy Irons



Docufilm durata 98 min



in collaborazione con

FONDAZIONE
Libero Bizzarri

PER LA RICERCA SULLA COMUNICAZIONE
E SULLE ARTI CINEMATOGRAFICHE



MARIA PIA SILLA
Presidente
Fondazione
LIBERO BIZZARRI



ENZO EUSEBI
Ingegnere e Architetto
NOTHING STUDIO
e Direttore Artistico Premio
LIBERO BIZZARRI



NOVELLA B. CAPPELLETTI
Presidente / President
PAYSAGE
Direttore Responsabile /
Director
TOPSCAPE



BRAND&LANDSCAPE EXHIBITION

Il Teatro Agorà della Triennale ospiterà, durante i lavori della giuria, l'esposizione dei progetti presentati nell'ambito di Brand & Landscape AWARD

eternocivica



EUROAMBIENTE



WELCOME PROGRAM 13.00 -14.00 MEDITERRANEAN EQUO LOCAL BIO LIGHT LUNCH



Presentazione Orto Planetario per le mostre Design after Design Ex Area Expo by:



WELCOME SKY GARDEN 18.30 BOLLICINE IN TERRAZZA



Aperitivo con vista sul Parco dalla Terrazza del Salone d'Onore.



COFFEE BREAK



UNA PAUSA ILLUMINANTE by





Crediti Formativi Professionali

6+1 CFP - Agli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori saranno riconosciuti 6 CFP, per la partecipazione al Simposio e 1 CFP per la partecipazione a Landscape Movie, proiezione serale. I crediti saranno riconosciuti direttamente da PAYSAGE (Accreditamento Delibera Ministero della Giustizia n° 15/2014 del 17/09/2014).

CFP - L'evento partecipa al programma di formazione permanente dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali per i quali sono stati richiesti CFP.

CFP - L'evento formativo è valido come riconoscimento CFU-Crediti Formativi Professionali per gli iscritti al Collegio Nazionale degli Agrotecnici e degli Agrotecnici Laureati.

CFP - Per gli iscritti ai Collegi dei Geometri e dei Geometri Laureati saranno riconosciuti CFP per la partecipazione all'evento.

* **CFP** - Per gli iscritti ai Collegi dei Periti Agrari e dei Periti Agrari Laureati, a norma del regolamento della Formazione Continua approvato il 16 ottobre 2013, sono stati richiesti * CFP per la partecipazione all'evento.

ISCRIZIONI ON-LINE:

ISCRIVITI AL SIMPOSIO

PARTNERS

Con la collaborazione speciale di



Con la partecipazione speciale di **FONDAZIONE Libero Bizzarri** per Landscape Movie
PER LA RICERCA SULLA COMUNICAZIONE E SULLE ARTI CINEMATOGRAFICHE

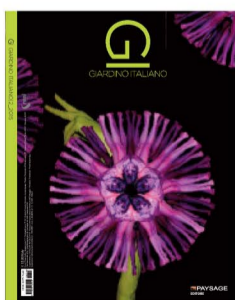
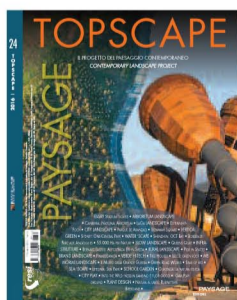
Main Partners



Communication Partners



Media Partners



TOPSCAPE: Rivista trimestrale Internazionale dedicata al progetto del paesaggio contemporaneo / *International quarterly magazine dedicated to contemporary landscape project*

GIARDINO ITALIANO: Rivista internazionale monografica annuale dedicata al progetto del giardino contemporaneo / *International annual magazine dedicated to contemporary gardens project*

Organizzazione e ideazione:



Via Leon Battista Alberti, 10 ang. C.so Sempione - Zona Fieramilanocity - 20149 Milano (MI)

Tel: +39 02.34.59.27.80 - +39 02.45.47.48.59 - Fax: +39 02.31.80.99.57

E-mail: comunicazione@paysage.it
www.paysage.it